



motorola



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Smart Nursery
Baby-and-Me mérleg**

Modell: MBP84SN

Az ebben a kézikönyvben leírt funkciók előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Üdvözli...

az új *Motorola Baby-and-Me mérleg!*

Köszönjük, hogy megvásárolta az új Motorola Baby-and-Me mérleget.

A Baby-and-Me mérleggel az anyák intelligens módon követhetik saját illetve gyermekük súlyát. Akár 150 kg (330 lbs) súlyt is elbír és AAA elemekkel (LR03) működik. A babák és kisebb gyermekek súlya úgy mérhető, hogy az anya vagy egy segítő kézben tartja őket.

A mérleg lehetővé teszi a mért értékek leolvasását, az előzmények tárolását és a "Hubble Connect for Smart Nursery" alkalmazás segítségével tanácsokat is ad. Az alkalmazás a testsúly és a magasság alapján a testtömegindexet is kiszámítja.

Kérjük, őrizze meg a dátummal ellátott eredeti vásárlási bizonylatot. A Motorola termékekhez nyújtott garanciális szolgáltatás igénybe vételéhez be kell mutatnia a garanciális státuszt igazoló vásárlási bizonylat másolatát. A garancia igénybe vételéhez regisztráció nem szükséges.

A termékkel kapcsolatos kérdésekért hívja a következő telefonszámot:

+491805 938 802

e-mailben: motorola-mbp@tdm.de

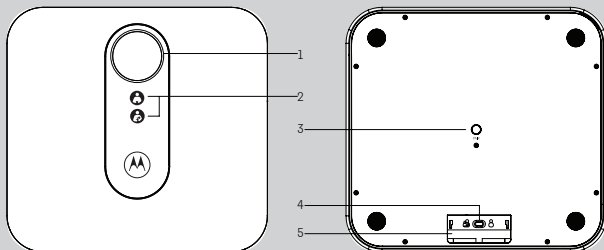
A felhasználói kézikönyv segítségével a legtöbbet hozhatja ki a termékéből.

Kérjük, hogy az egység telepítése előtt olvassa el a 66 - 7 oldalon lévő biztonsági utasításokat.

Mindent megkapott?

- 1 db Baby-and-Me mérleg 3 db AAA méretű elemmel (LR03) (behelyezve)
- 1 x Gyors útmutató







A mérleg áttekintése



- 1. LCD-kijelző**
Az energiatakarékos háttérvilágítás súly érzékelésekor bekapcsol, 3 perc elteltével pedig elalszik.
- 2. A mérési mód kijelzése**
A "Baby-and-Me" mérési mód aktiválásához csúsztassa balra a mérési mód kiválasztó kapcsolóját az elemrekeszben.
- 3. PÁROSÍTÁS gomb**
Nyomja meg hosszan a mérleg és az okos eszköz Bluetooth®-kapcsolaton keresztül történő párosításához. Ügyelje arra, hogy az okos eszköz Bluetooth®-észlelési módban legyen. Nyomja meg röviden a mérési egység kiválasztásához – font, kilogramm vagy stone (6,35 kg-os egység).
- 4. Mérési mód kapcsolója**
A választókapcsolóval válthat a mérési módok között - Normál vagy "Baby and Me" mód.
- 5. Elemrekesz**
A használathoz helyezzen be 3 db AAA méretű elemet.

LCD-kijelző



	<p>"Baby-and-Me" mód</p>	<p> a "Baby-and-Me" mérési mód kiválasztásakor világít. A "Baby-and-Me" mérési mód használatához csúsztassa balra a mérési mód elemrekeszben található választókapcsolóját..</p>
<p>st</p>	<p>Stone</p>	<p>Nyomja le a mérleg alján lévő PÁROSÍTÁS gombot a st mértékegységként történő kiválasztásához.</p>
<p>lb</p>	<p>Font</p>	<p>Nyomja le a mérleg alján lévő PÁROSÍTÁS gombot a lb mértékegységként történő kiválasztásához.</p>
<p>kg</p>	<p>Kilogramm</p>	<p>Nyomja le a mérleg alján lévő PÁROSÍTÁS gombot a kg mértékegységként történő kiválasztásához.</p>
	<p>Alacsony töltöttség jelzése</p>	<p> az elemek alacsony töltöttsége esetén világít.</p>
	<p>Súlyadatok átvitele függőben.</p>	<p>A súlyadatokat a mérleg tárolja, azok beapcsolt Bluetooth®-kapcsolat esetén készen állnak az okoseszközzel történő szinkronizálásra.</p>
	<p>Súlyadatok átvitele folyamatban.</p>	<p>Az adatok átvitelre kerülnek a mérlegről az okoseszközre Bluetooth®-kapcsolaton keresztül.</p>



Tartalomjegyzék

1.	Biztonsági utasítások	6
2.	Rendszerkövetelmények	8
3.	Első lépések	9
3.1	A mérleg bekapcsolása	9
3.2	A felhasználói fiók és a mérleg beállítása Android™ eszközön / iPhone® / iPad® eszközön	10
3.2.1	A Hubble Connect for Smart Nursery alkalmazás letöltése	10
3.2.2	Futtassa a Hubble Connect for Smart Nursery alkalmazást Android™ / iPhone® / iPad® -eszközén	10
3.2.3	A mérleg hozzáadása a fiókhoz	11
4.	A mérleg használata	14
4.1	Válassza ki a mértékegységet: Stone (st), font (lb) vagy kilogramm (kg)	14
4.2	A mérési mód kiválasztása	14
4.3	Súlymérés normál módban	14
4.4	Súlymérés Baby-and-Me módban	15
4.5	A Hubble alkalmazás áttekintése	15
5.	Az eszköz ártalmatlanítása (környezet)	16
6.	Tisztítás	16
7.	Segítség	17
8.	Általános információk	18
9.	Műszaki specifikációk	23



1. Biztonsági utasítások

FIGYELEM

Ez a termék megfelel az összes elektromágneses mezőre vonatkozó szabványnak és a felhasználói útmutatóban leírtak szerint történő használat esetén biztonságos. ezért az eszköz használata előtt mindig olvassa el alaposan a használati útmutatót.

- Ne ejtse le a mérleget.
- Ne mérjen 150 kg-nál (330lbs) nagyobb súlyt.
- Ne tegye ki a mérleget túlzott nedvességnek vagy párasságnak.
- A termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak vele.
- Tartsa meg ezt a felhasználói útmutatót jövőbeni felhasználás céljára.
- Használat előtt tesztelje a terméket és annak funkcióit, hogy megismerje azokat.
- Ne helyezze a mérleget hőforrás közelébe.
- A mérleg tisztításához törölje át a felületeket nedves ruhával. Soha ne tegye a mérleget vízbe.
- Csak azonos típusú elemeket használjon. A termék cserélhető AAA méretű elemekkel (LR03) működik.
- Ne érintse meg az elemek érintkezőit éles vagy fém tárgyakkal.
- Az eszközt nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek illetve csökkent fizikális, szenzorikus vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalat és ismeretke nélküli személyek használhatják, feltéve ha felügyelet alatt állnak avyig utasításokat kapnak az eszköz biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- A gyermekek nem játszhatnak az eszközzel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.

FIGYELEM

Nem megfelelő típusú elemek használata esetén robbanásveszély áll fent. A használt elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa,

Fontos irányelvek a mérleg telepítésével kapcsolatban.

- Egyéb 2,4 GHz-es termékek, például egyéb vezeték nélküli hálózatok vagy mikrohullámú sütők használata interferenciát okozhat a termékkel. Tartsa távol a mérleget az ilyen típusú termékekről és kapcsolja ki azokat, ha azok interferenciát okoznak.
- Mindig gondoskodjon a megfelelő minőségű Bluetooth®-kapcsolatról.
- Amérleget kemény, egyenletes felületre helyezze. A puha vagy egyenetlen felületek mérési hibát okozhatnak.

2. Rendszerkövetelmények

Okostelefonok/táblagépek: Csak Android™ iOS® only.

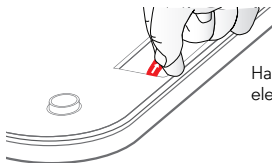
Minimális követelmény: iOS® 8.0, Android™ 4.4.vagy újabb.

További információkért keresse fel a <https://hubbleconnected.com/requirements> webhelyet

3. Első lépések

3.1 A mérleg bekapcsolása

1. A mérleg cseréhető elemekkel (AAA méret/LR03) működik, 3 elem előre be lett helyezve az elemrekeszbe. Használat előtt távolítsa el az elemszigetelő lapot.
2. Az elemek megfelelő behelyezése esetén a mérleg automatikusan bekapcsol. Az LCD-kijelzőn a 0000 látható.



Használat előtt távolítsa el az elemszigetelő lapot.

Megjegyzés

- Az elemeket helyes polaritással kell behelyezni .
- Ne keverje a különböző típusú elemeket és ne keverje a használt és új elemeket.
- Ha a mérleget hosszú ideig nem kívánja használni, távolítsa el az elemeket.
- Az elemek érintkezőit nem szabad rövidre zárni. A beállítást csak kompatibilis okostelefonon vagy táblagépen végezze, PC-n nem.

3.2 A felhasználói fiók és a mérleg beállítása Android™ eszközön / iPhone® / iPad® eszközön

Szükséges

- Baby-and-Me Mérleg
- Android™ rendszerű eszköz / iPhone® / iPad®

3.2.1 A Hubble Connect for Smart Nursery alkalmazás letöltése

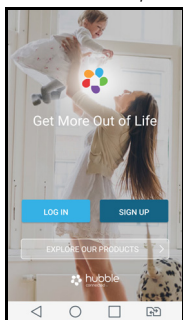
- Lépjen be a Google Play™ áruházba és keressen a "Hubble Connect for Smart Nursery" alkalmazásra.
- Töltse le a "Hubble Connect for Smart Nursery" alkalmazást és telepítse azt Android™-eszközére vagy
- Lépjen be az App Store áruházba és keressen a "Hubble Connect for Smart Nursery".
- Töltse le a "Hubble Connect for Smart Nursery" alkalmazást és telepítse azt iPhone® / iPad®-eszközére.

3.2.2 Futtassa a Hubble Connect for Smart Nursery alkalmazást Android™ / iPhone® / iPad® -eszközén

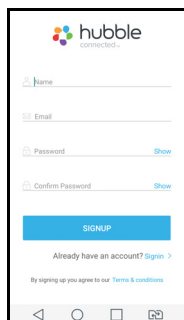
- Ügyeljen arra, hogy Android™ / iPhone® / iPad® -eszköze csatlakozzon a Wi-Fi®-routerhez vagy a mobilhálózathoz.
- Futtassa a "Hubble Connect for Smart Nursery" alkalmazást, JELENTKEZZEN BE fiókadatának megadásával, olvassa el a felhasználási feltételeket és válassza az "Elfogadom a felhasználási feltételeket" . (A2 kép)

Megjegyzés

Ha már rendelkezik fiókkal a Smart Nursery alkalmazáshoz, válassza a **Már van fiókja?** elemet a következő lépéshez.



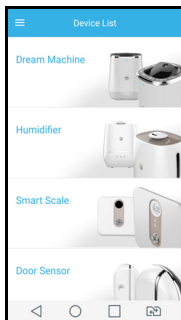
A1



A2

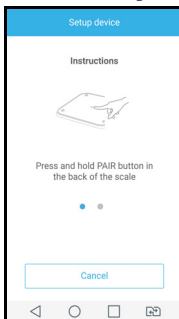
3.2.3 A mérleg hozzáadása a fiókhöz

- Koppintson a képernyőn lévő **Intelligens mérleg** lehetőségre a mérleg hozzáadásához. (A3 kép)



A3

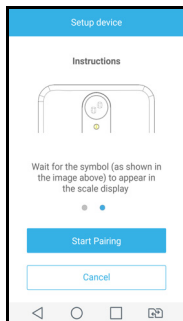
- Koppintson az **Ugrás a beállításra** elemre, az alábbi beállítási utasítások megjelennek a képernyőn. (A4 kép)
- Nyomja le és tartsa nyomva a **PÁROSÍTÁS** gombot a mérleg hátulján (A4 kép), amíg a PÁROSÍTÁS szimbólum meg nem jelenik az LCD-kijelzőn.



A4

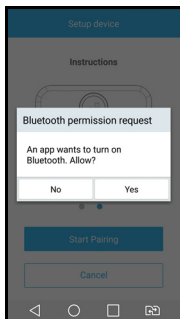
- Ezt követően görgesse okoseszköze képernyőjét az A5 képen látható helyre

- Koppintson a **Párosítás indítása** lehetőségre.



A5

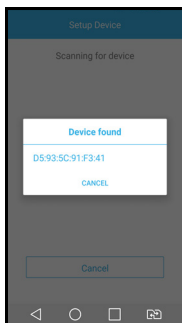
- Kapcsolja be a Bluetooth[®]-funkciót okoseszközén az A6 képen látható módon. Ha a Bluetooth[®] -funkció be van kapcsolva, ugorjon a következő lépésre.



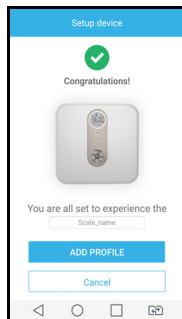
A6

- Néhány percbe telik, amíg okoseszköze megtalálja a mérleget.

- Koppintson az **Észlelt eszközök** listán lévő MAC-címre a Bluetooth[®] - kapcsolat jóváhagyásához. (A7 kép)



A7



A8

- Az A8 kép akkor jelenik meg, ha a telepítés sikeres volt. A **Profil hozzáadása** elemre kattintva létrehozhatja babája és családja profilját.
- Ha a kapcsolódás sikertelen, koppintson az **Újra** gombra és ismételje meg a lépéseket az 3.2.3-től kezdve.
- Kövesse az alkalmazásban leírt lépéseket a személyes profil, a súlyfigyelés és a nyomkövetés beállításához.

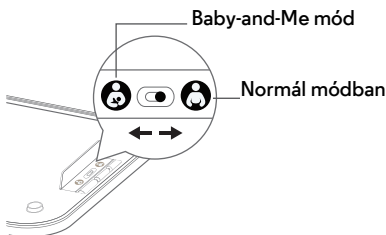
4. A mérleg használata

4.1 Válassza ki a mértékegységet: Stone (st), font (lb) vagy kilogramm (kg)


Nyomja meg a mérleg alján lévő **PÁROSÍTÁS** gombot az **st**, **lb** vagy **kg** lehetőség kiválasztásához.

4.2 A mérési mód kiválasztása

Csúsztassa jobbra az elemrekeszben lévő hardveres kapcsolót a Normál mód, balra pedig a Baby-and-Me mód kiválasztásához.




4.3 Súlymérés normál módban





1. Csúsztassa jobbra a mérési mód kapcsolóját a normál módba történő belépéshez.
2. Helyezze a mérleget lapos és kemény felületre, például keményfa vagy kerámialapos padlóra.
3. Lépjen a mérlegre mezitláb és álljon nyugodtan, amíg az LCD-kijelzőn lévő érték nem stabilizálódik.
4. Koppintson az alkalmazásban lévő **Beolvasás**  gombra a súlyadatok átvitelére a mérlegről az okoseszközre.

A mérleg megjeleníti a súlyt kb. 3 percig majd automatikusan kikapcsol, ha az átvitel sikeres volt.





Sikertelen átvitel esetén egy hibaikon jelenik meg az LCD-kijelzőn.

A súlyadatok mentésre kerülnek a mérlegen, az adatok pedig átkerülnek az okoseszközre, ha az alkalmazásban lévő **Beolvasás**  gombra kattint.

4.4 Súlymérés Baby-and-Me módban

1. Csúsztassa balra a mérési mód kapcsolóját a Baby-and-Me módba történő belépéshez.
2. Helyezze a mérleget lapos és kemény felületre, például keményfa vagy kerámialapos padlóra.
3. Lépjen a mérlegre mezitláb.
4. A mérleg automatikusan bekapcsol, a  Baby-and-Me mód ikonja pedig világít.
5. Álljon nyugodtan, amíg az LCD-kijelzőn lévő érték nem stabilizálódik.
6. Koppintson a **Beolvasás**  gombra az alkalmazásban a súlyadatok átviteléhez a mérlegről az okoseszköze.
7. A súly zárolását követő 3 másodperc múlva a  ikon világítani kezd, a mérleg pedig automatikusan nullázódik.
8. Gyermekeit a kezében tartva lépjen a mérlegre és álljon nyugodtan, amíg az LCD-kijelzőn lévő érték nem stabilizálódik.
9. A baba súlyának zárolását követően az  ikon kialszik a baba ikon pedig bekapcsolva marad.
10. A baba súlya átvitelre kerül az okoseszköze és kb. 3 percig megjelenik az LCD-kijelzőn, mielőtt a mérleg automatikusan kikapcsol.

4.5 A Hubble alkalmazás áttekintése

	Új beolvasás	Koppintson a gombra a súlyadatok átvitelére a mérlegről az okoseszköze.
	Új profil	Koppintson a gombra a baba és a család profiljának létrehozásához (max. 4 profil). Adja meg a nevet, nemet, születési dátumot és magasságot. Az utoljára mért súly az alkalmazásban lévő Beolvasás  gombra kattintva automatikusan bekerül a profilba.
	Profil szerkesztése	Koppintson a Profil szerkesztése pontra a Mérleg neve menüben.



5. Az eszköz ártalmatlanítása (környezet)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy a készüléket elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon levő szimbólum ezt jelzi.



A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását. A használt termékek egyes részeinek vagy nyersanyagának újrahasznosítása a természeti erőforrások megőrzését segíti.

A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Az akkumulátorokat, illetve elemeket környezetkímélő módon, a helyi előírásokat betartva ártalmatlanítsa.

6. Tisztítás

Tisztítsa meg a mérleget enyhén nedves vagy antisztatikus ruhával. Ne használjon tisztítószert vagy maró oldószereket.

Tisztítás és karbantartás

- Ne tisztítsa a mérleg részeit higítóval vagy egyéb oldószerral vagy vegyianyaggal – ezek a termék végleges károsodását okozhatják, amire a garancia nem vonatkozik
- Tartsa távol a mérleget a forró, nedves területektől és az erős napfénytől és ne engedje, hogy nedves legyen.
- Minden erőfeszítésünkkel azon dolgozunk, hogy az Ön mérlege a lehető legmegbízhatóbb legyen. Ha ennek ellenére elromlik, ne próbálja saját maga megjavítani, hanem lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlal segítség céljából.

7. Segítség

Kijelző

Nincs kijelzés

- Próbálja kicserélni az AAA elemeket.
- Nullázza a mérleget.
Távolítsa el az elemeket majd helyezze vissza azokat.
- Be van kapcsolva a mérleg?
Lépjen a mérlegre a bekapcsolásához.
- A kijelző a mérlegről történő lelépést követően 3 perc múlva kikapcsol.
A visszakapcsoláshoz lépjen ismét a mérlegre.

Regisztráció

Ha a mérleg és az okoseszköz közötti Bluetooth®-kapcsolat megszakad

- Próbálja kicserélni az AAA elemeket.
- Ha az okoseszköz túl messze van, lehet, hogy kikerül a tartományból, ezért vigye közelebb az okoseszközt a mérleghez.
- Lásd: *“A mérleg hozzáadása a fiókhöz”, 11. oldal* a mérleg és az okoseszköz ismételt párosításához.

Interferencia

- Az egyéb 2.4 GHz-es termékek, pl. vezeték nélküli hálózatok (Wi-Fi®-routerek), Bluetooth™-rendszerek vagy mikrohullámú sütők használata interferenciát okozhat a termékkel. Tartsa a mérleget legalább 1,5m (5 láb) távolságra az ilyen termékektől vagy kapcsolja ki őket, ha azok interferenciát okozhatnak.

Az okoseszközöm az első súlymérést szinkronizálta, a többit azonban nem.

- Ügyeljen arra, hogy súlyméréskor a Hubble Connect for Smart Nursery alkalmazás meg legyen nyitva.
- Törölje a párosítást, párosítsa újra az okoseszközt a mérleggel és ellenőrizze, hogy ez megoldja-e a problémát.

Pontatlan mérés

- Ügyeljen arra, hogy a mérleg lapos és kemény felületre, pl. keményfa vagy kerámiapadlóra legyen helyezve.

8. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően....

1. Olvassa el ezt a használati útmutatót.
2. Keresse fel webhelyünket: www.motorolastore.com
3. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal az alábbi elérhetőségeken:
+491805 938 802
e-mailben: motorola-mbp@tdm.de

Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott jótállása („Jótállás”)

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Motorola védjeggyel ellátott, a Binatone Electronics International LTD („BINATONE”) által szabadalmi engedély alapján gyártott terméket.

Mire vonatkozik ez a jótállás?

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjeggyel ellátott termék, („Termék”) vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő („Kiegészítő”) rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.

Kire vonatkozik?

A Jótállás csak az első fogyasztóra vonatkozik, át nem ruházható.

Mit tesz majd a BINATONE?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetősége van rá, kereskedelmileg elfogadható időn belül térítésmentesen megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat felújított/ megjavított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket.



Milyen egyéb korlátozások érvényesek?

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTESÍT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSBN FOGLALT VAGY MÁSBÓL (TÖBBEK KÖZÖTT HANYAGSÁGBÓL) FAKADÓ VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLEGES JELLEGŰ KÁRÉRT, BELEÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESÉST, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉST VAGY EGYÉB PÉNZÜGYI VESZTESÉGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATÁVAL VAGY AZ ARRA VALÓ KÉPTELENSÉGGEL KAPCSOLATBAN, VAGY ABBÓL FAKADÓAN MERÜLT FEL.

Egyes törvényi környezetek nem engedélyezik az esetleges vagy következményes károk kizárását, illetve a hallgatólagos jótállás hosszának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti kizárások nem érvényesek Önre. Jelen jótállás meghatározott jogokat biztosít Önnek, ezenkívül a különböző törvénykezésektől függően egyéb jogokkal is felruházhatja Önt.



Erintett termékek	A Jótállás időtartama
Fogyasztói termékek	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított két (2) év .
Fogyasztói kiegészítők	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított kilencven (90) nap .
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és kiegészítők	A fogyasztónak történő visszaszolgáltatástól számítva az alábbi opciók közül a hosszabb: az eredeti jótállásból fennmaradó idő vagy kilencven (90) nap .

Kizárások

Normál elhasználódás és kopás. A normál elhasználódás és kopás okozta rendszeres karbantartásra és alkatrészek javítására és cseréjére nem vonatkozik a Jótállás.

Akkumulátorok. A Jótállás csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyeknek teljes töltése teljes feltöltés esetén nem haladja meg a 80%-ot, illetve amelyek szivárognak.

Helytelen és nem rendeltetésszerű használat. Az alábbi okokból fakadó hibákra és sérülésekre nem vonatkozik a jótállás: (a) helytelen tárolás, helytelen használat vagy rongálás, baleset vagy hanyagság, pl. fizikai sérülés (repedések, karcok stb.) a termék felületén, amely a helytelen használatból ered, (b) vízzel, rendkívül magas páratartalommal, homokkal, piszokkal vagy hasonlókkal való érintkezés, rendkívül magas hőmérséklet, vagy élelmiszer (c) a Termékek vagy Kiegészítőinek kereskedelmi célra történő használata, vagy a Termék vagy Kiegészítőinek kitétele rendellenes használatnak vagy körülményeknek, vagy (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy BINATONE hibájából bekövetkező cselekmény.

A Motorola védjeggyel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használata. A Jótállás nem vonatkozik a Motorola védjeggyel el nem látott vagy nem hitelesített Termékek, Kiegészítők vagy egyéb perifériák használata miatt előforduló hibákra vagy károokra.

Engedély nélküli szervizelés vagy módosítás. A Jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra vagy károokra, melyek a nem a MOTOROLA, a BINATONE vagy azok felhatalmazott szervizközpontjai által végzett szervizelésből, tesztelésből,

igazításból, telepítésből, karbantartásból, változtatásból vagy módosításból fakadnak.

Módosított Termékek. A Jótállás nem vonatkozik azokra a Termékekre és Kiegészítőkre, (a) melyeknek sorozatszámát vagy dátum címkéjét eltávolították, módosították vagy letörölték; (b) sérültek a tömitéseik, vagy felismerhető rajtuk az illetéktelen beavatkozás, (c) nem megfelelő a sorozatszámuk, (d) vagy nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú a házuk vagy annak részei.

Kommunikációs szolgáltatások. A Jótállás nem vonatkozik a Termékek vagy Kiegészítők azon káaira, hibáira és elégtelenségeire, melyek kommunikációs szolgáltatóknál előfizetett, vagy a Termékekkel vagy Kiegészítőkkal használt szolgáltatás miatt következnek be.

A Jótállási szolgáltatás és egyéb információk igénybevételének módja

Szervizelésért és információkért Európában kérjük, hívja az alábbi telefonszámot:

+491805 938 802

e-mailben: motorola-mbp@tdm.de

Itt információval szolgálnak arról, hogyan tudja saját költségére és kockázatára a BINATONE egyik felhatalmazott javítóközpontjába küldeni a Termékeket vagy Kiegészítőket.

A szolgáltatás igénybevételéhez be kell küldeni: (a) a Terméket vagy Kiegészítőt; (b) a Termék vásárlásra vonatkozó igazolást (számla), amelyen szerepel az eladó neve és címe, a vásárlás dátuma és időpontja; (c) amennyiben a csomagolás tartalmazott jótállási jegyet, a kitöltött jótállási jegyet, melyen szerepel a Termék sorozatszáma; (d) a probléma leírását; és legfőképpen (e) az Ön címét és telefonszámát.

Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkal kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatálytalanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.com

**EC Declaration of Conformity**

We the manufacturer / Importer: Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product
Type of equipment: Scale with Bluetooth function
Model Name: MBP84SN
Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to Radio Spectrum Matters, the Council Directive 2004 /108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to *electromagnetic compatibility (EMC)* and the European Community Directive 2006/95/EC relating to Electrical Safety. Directive 2011/65/EC on the *restriction of use of hazardous substances (RoHS)* and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for *Energy-Related Products (ErP)*.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN300328 v1.9.1
EMC: EN301489-17 v2.2.1, EN 301489-1 v1.9.2
EN55014-1, EN55014-2
Electrical Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthori ed modification of the product voids this Declaration.

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)



London, 30 June 2016

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

Place & Date



Gyártja, forgalmazza és értékesíti a Binatone Electronics International LTD., a termék hivatalos engedélyese. A MOTOROLA és a stilizált M logó a Motorola Trademark Holdings, LLC. Védjegye és bejegyzett védjegye, amely licenc keretében van használva. Az Apple logó az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye. A Google Play és az Android a Google Inc. védjegyei. A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. védjegye. Valamennyi egyéb védjegy az adott tulajdonos tulajdona. © 2016 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.



EU_HU verzió 1.0

Kínában nyomtatva